

NONSMOKER FOLLOW-UP SURVEY (WAVES 2-4) IN SPANISH

Formulario aprobado
Número de OMB 0920-0923
Fecha de caducidad 03/31/2017

Cuestionario Para Personas no Fumadoras de Evaluación de la Campaña de Educación Nacional Para la Prevención y el Control del Uso del Tabaco

Se calcula que el tiempo que le tomará a cada participante dar esta información será de 30 minutos, incluyendo el tiempo para repasar las instrucciones, buscar las fuentes de información existentes, juntar y mantener los datos requeridos, así como completar y revisar la recopilación de la información. Ninguna agencia o patrocinador puede realizar una recolección de datos, y ninguna persona tiene la obligación de responder a un cuestionario que solicite información, a menos que lleve un número de control de OMB (Oficina de Administración y Presupuesto) válido. Envíe sus comentarios sobre la exactitud del tiempo estimado o cualquier otro aspecto de esta recolección de información, incluso sugerencias sobre a la manera de reducir el tiempo a CDC/ATSDR Reports Clearance Officer, 1600 Clifton Road NE, MS D-74, Atlanta, Georgia 30333; ATTN: PRA (0920-0923).

NA4_x

La última vez que fumó un cigarrillo, aunque solo haya sido una o dos probadas, ¿fue...?

1. Durante las últimas 24 horas
2. Durante los últimos 7 días
3. Durante los últimos 30 días
4. Durante los últimos 3 meses
5. Durante los últimos 6 meses
6. Durante el último 1 año
7. Durante los últimos 5 años
8. Durante los últimos 10 años
9. Durante los últimos 15 años
10. Hace más de 15 años

NA4.

¿Alguna vez fumó cigarrillos, aunque haya sido solo una probada, en los últimos **12 meses**?

1. Sí
2. No

NA5.

¿Ha dejado de fumar cigarrillos por completo en los últimos 6 meses?

1. Sí
2. No

SECCIÓN B: PREGUNTAS DE INTRODUCCIÓN

NB2. Durante los últimos **3 meses**, ¿cuántas veces ha dejado de fumar por un día o más porque estaba tratando de dejar de fumar cigarrillos por completo?

_____ Número de veces

NB2a. Durante los **últimos 6 meses**, es decir desde [INDIQUE LA FECHA DE INICIO], ¿cuántas veces ha dejado de fumar por un día o más porque estaba tratando de dejar de fumar?

_____ Número de veces

NB1. Durante los últimos **12 meses**, es decir, desde [DATE FILL], ¿cuántas veces ha dejado de fumar por un día o más porque estaba tratando de dejar de fumar cigarrillos por completo?

_____ Número de veces

NC1b. En los últimos 4 meses, ¿durante alguna de las semanas que se listan a continuación dejó de fumar por completo por lo menos un día porque estaba tratando de dejar de fumar cigarrillos?

Month	Week of:	Mon	Tues	Wed	Thurs	Fri	Sat	Sun	Quit smoking entirely for at least one day in this week
September	Sept. 16, 2013	16	17	18	19	20	21	22	<input type="checkbox"/>
	Sept. 23, 2013	23	24	25	26	27	28	29	<input type="checkbox"/>
	Sept. 30, 2013	30	1	2	3	4	5	6	<input type="checkbox"/>
October	Oct. 7, 2013	7	8	9	10	11	12	13	<input type="checkbox"/>
	Oct. 14, 2013	14	15	16	17	18	19	20	<input type="checkbox"/>
	Oct. 21, 2013	21	22	23	24	25	26	27	<input type="checkbox"/>
	Oct. 28, 2013	28	29	30	31	1	2	3	<input type="checkbox"/>
Month	Week of:	Mon	Tues	Wed	Thurs	Fri	Sat	Sun	Quit smoking entirely for at least one day in this week
November	Nov. 4, 2013	4	5	6	7	8	9	10	<input type="checkbox"/>
	Nov. 11, 2013	11	12	13	14	15	16	17	<input type="checkbox"/>
	Nov. 18, 2013	18	19	20	21	22	23	24	<input type="checkbox"/>
	Nov. 25, 2013	25	26	27	28	29	30	1	<input type="checkbox"/>
December	Dec. 2, 2013	2	3	4	5	6	7	8	<input type="checkbox"/>
	Dec. 9, 2013	9	10	11	12	13	14	15	<input type="checkbox"/>
	Dec. 16, 2013	16	17	18	19	20	21	22	<input type="checkbox"/>
	Dec. 23, 2013	23	24	25	26	27	28	29	<input type="checkbox"/>
	Dec. 30, 2013	30	31	1	2	3	4	5	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> Did not try to quit smoking for at least one day during any of the weeks above									

[TRANSLATION FOR TABLE LABELS:

Month – Mes

Week of – Semana de:

Mon – Lun

Tues – Mar

Wed – Mie

Thurs – Jue

Fri – Vie

Sat – Sab

Sun – Dom

September – Septiembre

October – Octubre

November – Noviembre

December – Diciembre

Dec. – Dic.

Quit smoking entirely at least one day in this week – Dejó de fumar por completo por lo menos un día en esta semana

Did not try to quit smoking for at least one day during any of the weeks above. – No intenté dejar de fumar ningún día durante las semanas arriba mencionadas]

NC1c.

¿En qué días trató de dejar de fumar durante estas semanas en los últimos 4 meses? Usando el cursor, haga clic en cada uno de los días que **no fumó** cigarrillos **porque estaba tratando de dejar de fumar**. Su mejor estimado es suficiente.

Si usted no intentó dejar de fumar ningún día durante las siguientes semanas en los últimos cuatro meses, seleccione 'No intenté' en la parte de abajo.

Month	Week of.	Mon	Tues	Wed	Thurs	Fri	Sat	Sun
September	Sept. 16, 2013	<input type="checkbox"/> 16	<input type="checkbox"/> 17	<input type="checkbox"/> 18	<input type="checkbox"/> 19	<input type="checkbox"/> 20	<input type="checkbox"/> 21	<input type="checkbox"/> 22
	Sept. 23, 2013	<input type="checkbox"/> 23	<input type="checkbox"/> 24	<input type="checkbox"/> 25	<input type="checkbox"/> 26	<input type="checkbox"/> 27	<input type="checkbox"/> 28	<input type="checkbox"/> 29
	Sept. 30, 2013	<input type="checkbox"/> 30	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 5	<input type="checkbox"/> 6
October	Oct. 7, 2013	<input type="checkbox"/> 7	<input type="checkbox"/> 8	<input type="checkbox"/> 9	<input type="checkbox"/> 10	<input type="checkbox"/> 11	<input type="checkbox"/> 12	<input type="checkbox"/> 13
	Oct. 14, 2013	<input type="checkbox"/> 14	<input type="checkbox"/> 15	<input type="checkbox"/> 16	<input type="checkbox"/> 17	<input type="checkbox"/> 18	<input type="checkbox"/> 19	<input type="checkbox"/> 20
	Oct. 21, 2013	<input type="checkbox"/> 21	<input type="checkbox"/> 22	<input type="checkbox"/> 23	<input type="checkbox"/> 24	<input type="checkbox"/> 25	<input type="checkbox"/> 26	<input type="checkbox"/> 27
	Oct. 28, 2013	<input type="checkbox"/> 28	<input type="checkbox"/> 29	<input type="checkbox"/> 30	<input type="checkbox"/> 31	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3
Month	Week of.	Mon	Tues	Wed	Thurs	Fri	Sat	Sun
November	Nov. 4, 2013	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 5	<input type="checkbox"/> 6	<input type="checkbox"/> 7	<input type="checkbox"/> 8	<input type="checkbox"/> 9	<input type="checkbox"/> 10
	Nov. 11, 2013	<input type="checkbox"/> 11	<input type="checkbox"/> 12	<input type="checkbox"/> 13	<input type="checkbox"/> 14	<input type="checkbox"/> 15	<input type="checkbox"/> 16	<input type="checkbox"/> 17
	Nov. 18, 2013	<input type="checkbox"/> 18	<input type="checkbox"/> 19	<input type="checkbox"/> 20	<input type="checkbox"/> 21	<input type="checkbox"/> 22	<input type="checkbox"/> 23	<input type="checkbox"/> 24
	Nov. 25, 2013	<input type="checkbox"/> 25	<input type="checkbox"/> 26	<input type="checkbox"/> 27	<input type="checkbox"/> 28	<input type="checkbox"/> 29	<input type="checkbox"/> 30	<input type="checkbox"/> 1
December	Dec. 2, 2013	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 5	<input type="checkbox"/> 6	<input type="checkbox"/> 7	<input type="checkbox"/> 8
	Dec. 9, 2013	<input type="checkbox"/> 9	<input type="checkbox"/> 10	<input type="checkbox"/> 11	<input type="checkbox"/> 12	<input type="checkbox"/> 13	<input type="checkbox"/> 14	<input type="checkbox"/> 15
	Dec. 16, 2013	<input type="checkbox"/> 16	<input type="checkbox"/> 17	<input type="checkbox"/> 18	<input type="checkbox"/> 19	<input type="checkbox"/> 20	<input type="checkbox"/> 21	<input type="checkbox"/> 22
	Dec. 23, 2013	<input type="checkbox"/> 23	<input type="checkbox"/> 24	<input type="checkbox"/> 25	<input type="checkbox"/> 26	<input type="checkbox"/> 27	<input type="checkbox"/> 28	<input type="checkbox"/> 29
	Dec. 30, 2013	<input type="checkbox"/> 30	<input type="checkbox"/> 31	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 5
Month	Week of.	Mon	Tues	Wed	Thurs	Fri	Sat	Sun
January	Jan. 6, 2014	<input type="checkbox"/> 6	<input type="checkbox"/> 7	<input type="checkbox"/> 8	<input type="checkbox"/> 9	<input type="checkbox"/> 10	<input type="checkbox"/> 11	<input type="checkbox"/> 12
<input type="checkbox"/> Did not try to quit smoking for at least one day during any of the weeks above								

[TRANSLATION FOR TABLE LABELS:

Month – Mes

Week of – Semana de:

Mon – Lun

Tues – Mar

Wed – Mie

Thurs – Jue

Fri – Vie

Sat – Sab

Sun – Dom

September – Septiembre

October – Octubre

November – Noviembre

December – Diciembre

Dec. – Dic.

Did not try to quit smoking for at least one day during any of the weeks above. – No intenté dejar de fumar ningún día durante las semanas arriba mencionadas]

NC1d_1.

¿Fuma usted productos electrónicos a vapor al menos un día durante cualquiera de las últimas semanas en los últimos 4 meses?

Month	Week of:	Mon	Tues	Wed	Thurs	Fri	Sat	Sun	Used an e-cigarette on at least one day
September	Sept. 16, 2013	16	17	18	19	20	21	22	<input type="checkbox"/>
	Sept. 23, 2013	23	24	25	26	27	28	29	<input type="checkbox"/>
	Sept. 30, 2013	30	1	2	3	4	5	6	<input type="checkbox"/>
October	Oct. 7, 2013	7	8	9	10	11	12	13	<input type="checkbox"/>
	Oct. 14, 2013	14	15	16	17	18	19	20	<input type="checkbox"/>
	Oct. 21, 2013	21	22	23	24	25	26	27	<input type="checkbox"/>
	Oct. 28, 2013	28	29	30	31	1	2	3	<input type="checkbox"/>
Month	Week of:	Mon	Tues	Wed	Thurs	Fri	Sat	Sun	Used an e-cigarette on at least one day
November	Nov. 4, 2013	4	5	6	7	8	9	10	<input type="checkbox"/>
	Nov. 11, 2013	11	12	13	14	15	16	17	<input type="checkbox"/>
	Nov. 18, 2013	18	19	20	21	22	23	24	<input type="checkbox"/>
	Nov. 25, 2013	25	26	27	28	29	30	1	<input type="checkbox"/>
December	Dec. 2, 2013	2	3	4	5	6	7	8	<input type="checkbox"/>
	Dec. 9, 2013	9	10	11	12	13	14	15	<input type="checkbox"/>
	Dec. 16, 2013	16	17	18	19	20	21	22	<input type="checkbox"/>
	Dec. 23, 2013	23	24	25	26	27	28	29	<input type="checkbox"/>
	Dec. 30, 2013	30	31	1	2	3	4	5	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> Did not use any e-cigarettes during any of the weeks listed above									

[TRANSLATION FOR TABLE LABELS:

Month – Mes

Week of – Semana de:

Mon – Lun

Tues – Mar

Wed – Mie

Thurs – Jue

Fri – Vie

Sat – Sab

Sun – Dom

September – Septiembre

October – Octubre

November – Noviembre

December – Diciembre

Dec. – Dic.

Used an e-cigarette on at least one day – Usé un cigarrillo electrónico por lo menos un día

Did not use any e-cigarettes during any of the weeks listed above. – No usé ningún cigarrillo electrónico durante las semanas arriba mencionadas]

NB3. ¿Cuánto tiempo ha pasado desde la última vez que fumó un cigarrillo?

NB3a. _____[ENTER NUMBER]

NB3b. [DROP BOX FOR UNITS]

1. Horas (0 – 24)
2. Días (0 –10)
3. Semanas (0 – 26)
4. Meses (0 – 6)

NB3c. En los últimos 12 meses, ¿ha usado alguno de los siguientes medicamentos para dejar de fumar: parche de nicotina para la piel, goma de mascar ('chicle') de nicotina, pastillas de nicotina, rocío nasal o comprimido sin nicotina, inhalador de nicotina, o pastillas como Wellbutrin, Zyban, Bupropion, Chantix o Vareniclina?

1. Sí
2. No

NB4.

La última vez que trató de dejar de fumar, ¿hizo algo de lo siguiente?

Seleccione

1. Sí 2. No

NB4_1. Dejó de fumar cigarrillos por completo

NB4_2. Redujo gradualmente la cantidad de cigarrillos

NB4_3. ¿Ha cambiado **completamente** a productos electrónicos a vapor como e-cigarrillos, lapiceros a vapor, lapiceros con forma de pipa turca o 'hookah', 'e-hookahs', cigarros electrónicos, pipas electrónicas o vaporizadores electrónicos?

NB4_4. ¿Ha sustituido alguno de sus cigarrillos usuales con productos electrónicos a vapor como cigarrillos electrónicos, lapiceros a vapor, lapiceros con forma de pipa turca o 'hookah', 'e-hookahs', cigarros electrónicos, pipas electrónicas, o vaporizadores electrónicos?

NB4_5. Cambió a cigarrillos suaves o alguna otra marca de cigarrillos

NB4_6. ¿Ha usado suplementos de nicotina como el parche de nicotina, el chicle de nicotina, pastillas de nicotina, rocío nasal o comprimido sin nicotina o un inhalador de nicotina?

NB4_7. ¿Ha usado medicamentos como Wellbutrin, Zyban, Bupropion, Chantix o Vareniclina?

NB4_8. Obtuvo ayuda de una línea telefónica de ayuda para dejar de fumar

NB4_9. Obtuvo ayuda de un sitio web tal como Smokefree.gov

NB4_10. Obtuvo ayuda de un doctor o de otro profesional médico

NB5.

La última vez que trató de dejar de fumar, ¿algo de lo siguiente le motivó a tratar de dejar de fumar?

1. Sí 2. No

NB5_1. Un miembro de la familia o amigo(a) me animó a tratar de dejar de fumar

NB5_2. Los comerciales de televisión, anuncios de radio u otros tipos de anuncios que se enfocan en las consecuencias a la salud debidas al hábito de fumar

NB5_3. Mi doctor u otro profesional médico me aconsejaron tratar de dejar de fumar

NB4_4. Las restricciones del lugar de trabajo sobre fumar

NB5_4. Otro, especificar _____

NB5a.

Durante los últimos 6 meses, es decir desde [COMPLETE LA FECHA], ¿ha conversado con cualquiera de los siguientes tipos de médicos o profesionales de la salud acerca de dejar de fumar?

Sí No

NB5a_1. Médico de atención primaria

NB5a_2. Enfermera

NB5a_3. Asistente del Médico o Enfermera Profesional

NB5a_4. Farmacéutico

NB5a_5. Dentista o higienista dental

NB5a_6. Oculista, Optometrista u Oftalmólogo

NB5a_7. Terapeuta o psicólogo

PREGUNTAS SOBRE CIGARRILLOS ELECTRÓNICOS

Las siguientes preguntas son sobre productos de vapor electrónicos. Estos son dispositivos que generalmente contienen un líquido con nicotina que se vaporiza y se inhala. También los puede conocer como cigarrillos electrónicos, vapeadores, pipa de agua (*hookah*), pipa de agua electrónica (e-hookahs), puros electrónicos, vapeadores electrónicos. Algunos ejemplos de marcas, Blu, NJOY, Vuse, MarkTen, y Starbuzz.

- NB8.** ¿Alguna vez ha usado productos de vapor electrónicos aunque sea una sola vez?
1. Sí
 2. No

- NB9.** ¿Actualmente usa productos de vapor electrónicos...?
1. Todos los días
 2. Algunos días
 3. Nunca

- NB9_date.** ¿Hace cuánto tiempo probó un producto de vapor electrónico por primera vez?
1. Hace 1 a 2 semanas
 2. Hace 3 a 4 semanas
 3. Hace 1 a 3 meses
 4. Hace 4 a 6 meses
 5. Hace 7 a 12 meses
 6. Hace más de 1 año

- NB9a.** Usualmente, ¿utiliza usted productos electrónicos a vapor descartables, un producto electrónico a vapor que usa cartuchos recargables, o un producto electrónico a vapor que usa depósitos rellenables?

Por favor indique el tipo de cigarrillo electrónico que usa **más**:

1. Producto electrónico a vapor descartable
2. Producto electrónico a vapor que usa cartuchos recargables
3. Producto electrónico a vapor que usa depósitos rellenables

NB9b.

En promedio, ¿cómo cuántos [FILL “productos de vapor electrónicos desechables” IF NB9a=1]; [FILL “productos de vapor electrónicos de cartuchos” IF NB9a=2]; [FILL “productos de vapor electrónicos de tanque” IF NB9a=3] usa actualmente a la semana?

_____ [ENTER NUMBER]

NB9c.

¿Dónde consigue o compra los productos electrónicos a vapor que usted ha usado?

Sí No

NB9c_1. Una estación de gasolina o tienda de 24 horas

NB9c_2. Un supermercado

NB9c_3. Una farmacia

NB9c_4. Un quiosco en un centro comercial

NB9c_5. Por la internet

NB9c_6. Una tienda que vende productos electrónicos a vapor o ‘tienda de vape’

NB9c_7. Algún otro lugar

NB9c_8. Un miembro de la familia

NB9c_9. Un amigo

NB9c_10. Alguna otra persona que no es ni familia ni amigo

NB9d.

¿Cuál de esas es la forma principal en la que usted consigue sus productos electrónicos a vapor?

[DISPLAY LIST]

NB10.

¿Alguna de las siguientes es una razón por la que usted [IF NB9=3, FILL: usó productos de vapor electrónicos por primera vez; IF NB9=1 OR 2, FILL: usa productos de vapor electrónicos actualmente]?

1. Sí 2. No

B10_1. Cuestan menos que otras formas de tabaco [PATH]

NB10_2. Se pueden usar en lugares en donde no se permite el uso de cigarrillos regulares

NB10_3. Pueden hacerme menos daño que los cigarrillos regulares

NB10_4. Pueden hacer menos daño a las personas a mi alrededor que los cigarrillos regulares

NB10_5. Los productos de vapor electrónicos vienen en sabores que me gustan

NB10_6. Los productos de vapor electrónicos me pueden ayudar a dejar de fumar cigarrillos regulares

NB10_7. Los productos de vapor electrónicos me pueden ayudar a reducir el número de cigarrillos regulares que fumo.

NB10_8. Los productos de vapor electrónicos no tienen olor

NB10_9. Usar productos de vapor electrónicos se siente igual que fumar cigarrillos regulares

NB10_10. Los productos de vapor electrónicos no molestan a las personas que no usan tabaco

NB10_11. Me atraen los anuncios de productos de vapor electrónicos

NB10_12. Me ayudan a controlar el deseo de fumar.

NB10_13. Tengo un amigo o familiar que me sugirió usar productos de vapor electrónicos como una manera para dejar de fumar.

NB10_14. Tenía curiosidad sobre los productos de vapor electrónicos

NB10_15. Otro, especificar _____

NB11.

¿Cuál de esas es la **razón principal por la que** [IF NB9=3, FILL: usó productos de vapor electrónicos la primera vez; IF NB9=1 or 2, FILL: actualmente usa productos de vapor electrónicos]?

[IF MORE THAN ONE ITEM SELECTED IN NB10, DISPLAY LIST OF ALL REASONS SELECTED IN NB10. IF ONLY ONE ITEM SELECTED IN NB10, FILL FOR NB11]

NB11a.

Anteriormente usted indicó que ha probado los productos de vapor electrónicos pero que no los usa actualmente. Use el cuadro a continuación para decirnos en pocas palabras por qué no usa productos de vapor electrónicos actualmente.

OPEN-ENDED _____

NB12. ¿Usa productos de vapor electrónicos en lugares en donde no se permite el uso de cigarrillos regulares?

1. Sí
2. No

NB12a. ¿Usa productos de vapor electrónicos en alguno de los siguientes lugares?

1. Sí 2. No

NB12a_1. Restaurantes o bares
NB12a_2. Tiendas o centros comerciales
NB12a_3. Aviones
NB12a_4. Playas, parques u otros lugares al aire libre
NB12a_5. En su automóvil u otro tipo de vehículo
NB12a_6. En su hogar
NB12a_7. En algún otro lugar, especifique _____

NB13. Según lo que usted sabe o cree, ¿usar productos de vapor electrónicos hace menos daño a su salud que fumar cigarrillos regulares, más daño que fumar cigarrillos regulares, o igual de daño que fumar cigarrillos regulares?

Por favor indique su respuesta en una escala del 1 al 5, donde uno es mucho menos daño, 3 es igual de daño y 5 es mucho más daño que los cigarrillos regulares.

1. (mucho menos daño que solo fumar cigarrillos regulares)
- 2.
3. (igual de daño que fumar cigarrillos regulares)
- 4.
5. (mucho más daño que fumar cigarrillos regulares)

NB14. ¿Quiere dejar de fumar productos electrónicos a vapor del todo?

1. Sí, después de haber dejado de fumar cigarrillos exitosamente
2. Sí, pero continuaré fumando cigarrillos
3. No

- NB15.** Planea usted dejar de fumar productos electrónicos a vapor....
1. En los próximos 7 días,
 2. En los próximos 30 días,
 3. En los próximos 6 meses,
 4. En el próximo 1 año, o
 5. Después de más de un año a partir de ahora,
 6. No planeo dejar de fumar productos electrónicos a vapor del todo
 7. No está seguro/Incierto

Uso de Una Línea Telefónica de Ayuda y Conocimiento

- NE9.** Una línea telefónica de ayuda para dejar de fumar es un servicio gratuito que conecta a los fumadores de tabaco con alguien que les pueda ayudar a dejar de fumar. ¿Sabe usted de algún servicio con una línea telefónica de ayuda disponible para ayudar los fumadores?
1. Sí
 2. No

- NE9a.** En los últimos 3 meses, es decir desde **[FILL DATE]**, ¿ha recomendado a algún miembro de la familia o amistades que fuman que llame a una línea telefónica de ayuda para dejar de fumar?
1. Sí
 2. No

- NE10.** ¿Ha escuchado hablar de 1-800-QUIT-NOW?
1. Sí
 2. No

- NE10a.** En los últimos 3 meses, es decir desde **[FILL DATE]**, ¿ha recomendado a algún miembro de la familia o amistades que fuman que llamen al 1-800-QUIT-NOW?
1. Sí
 2. No

NE11.

En los últimos tres meses, ¿recomendó a su familia o amigos que pregunten sobre los siguientes medicamentos gratis cuando llamen al 1-800-784-8669 o 1-800-QUIT-NOW: parches de nicotina, chicle, pastillas, rocío nasal, inhalador, o pastillas como: Wellbutrin, Zyban, Bupropion, Chantix, o vareniclina?

1. Yes
2. No

SECCIÓN C: ACTITUDES Y CREENCIAS

Normas sociales sobre fumar y humo de segunda mano

En las siguientes preguntas se le pide su opinión sobre fumar y usar tabaco.

NC1_1.

¿Piensa usted que fumar cigarrillos está relacionado con...?

1. Sí 2. No

- NC1_1.** Cáncer del pulmón
- NC1_2.** Cáncer de la boca o garganta
- NC1_3.** Enfermedad cardíaca
- NC1_4.** Diabetes
- NC1_5.** Enfisema
- NC1_6.** Embolia cerebral
- NC1_7.** Orificio en la garganta (estoma o traqueotomía)
- NC1_8.** Enfermedad de Buerger
- NC1_9.** Amputaciones (de extremidades);
- NC1_10.** Asma
- NC1_11.** Cálculos biliares
- NC1_12.** Enfermedad pulmonar obstructiva crónica o bronquitis crónica
- NC1_13.** Enfermedad periodontal o de las encías
- NC1_14.** Parto prematuro
- NC1_15.** Cáncer colorectal
- NC1_16.** Degeneración macular o ceguera

NC2.

¿Qué tan probable le parece que los fumadores padezcan una enfermedad relacionada al tabaco como resultado de fumar tabaco?

1. Extremadamente probable
2. Muy probable
3. Algo probable
4. Muy improbable
5. Extremadamente improbable

NC4b. ¿Qué tan probable le parece que las personas diabéticas empeoren sus complicaciones médicas debidas a la diabetes, tales como la ceguera, la insuficiencia renal o amputaciones al fumar tabaco?

1. Extremadamente probable
2. Muy probable
3. Algo probable
4. Muy improbable
5. Extremadamente improbable

En las siguientes preguntas se le pide su opinión sobre el humo de los cigarrillos de otras personas.

NC3. ¿Piensa usted que respirar el humo de los cigarrillos de otras personas o de otros productos de tabaco...?

1. No hace daño a la salud
2. Hace algo de daño a la salud
3. Hace mucho daño a la salud

NC4. ¿Qué tan probable es que el respirar humo de tabaco ajeno cause que los no fumadores tengan asma, infecciones o daño pulmonar?

1. Extremadamente probable
2. Muy probable
3. Algo probable
4. Muy improbable
5. Extremadamente improbable

NC4a. ¿Qué tan probable es que el respirar humo de tabaco ajeno cause que los no fumadores tengan asma, infecciones o daño pulmonar?

1. Extremadamente probable
2. Muy probable
3. Algo probable
4. Muy improbable
5. Extremadamente improbable

SECCIÓN D: HUMO DE SEGUNDA MANO Y COMUNICACIÓN CON PERSONAS DE SU EDAD

ND1. Además de usted, ¿alguien más que viva en su hogar fuma cigarrillos actualmente?

1. Sí
2. No

ND1a. Durante los últimos 7 días, es decir, desde [COMPLETE LA FECHA], ¿cuántos días respiró vapor de alguna otra persona que estaba usando productos electrónicos a vapor en un lugar cerrado o abierto?
_____ [# OF DAYS]

ND4. Durante los últimos 3 meses, es decir desde [FILL DATE], ¿ha hablado con algún miembro de la familia o amistades sobre lo peligroso que es el fumar tabaco?

1. Sí
2. No

ND5a. Durante los últimos 3 meses, es decir desde [FILL DATE], ¿ha hablado con un amigo(a) o algún miembro de la familia sobre dejar de fumar?

1. Sí
2. No

NE10c. En los últimos 3 meses, es decir desde [FILL DATE], ¿le ha recomendado a algún miembro de la familia o amistades que hablen con el dentista o higienista dental sobre dejar de fumar?

1. Sí
2. No

ND6. Cuando está con amistades cercanas,...

1. ¿Todos fuman?
2. ¿La mayoría fuma?
3. ¿La mayoría no fuma?
4. ¿Ninguno fuma?

ND7. Cuando está con familiares cercanos,...

1. ¿Todos fuman?
2. ¿La mayoría fuma?
3. ¿La mayoría no fuma?
4. ¿Ninguno fuma?

SECCIÓN E. USO DE LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN Y CONCIENTIZACIÓN

NE1. En un día típico, ¿cuánto tiempo ve televisión?

1. Nada
2. Menos de una hora
3. Como 1 hora
4. Como 2 horas
5. Como 3 horas
6. Como 4 horas
7. 5 horas o más

NE2. En un día típico, ¿cuántas horas escucha radio?

1. Nada
2. Menos de una hora
3. Como 1 hora
4. Como 2 horas
5. Como 3 horas
6. Como 4 horas
7. 5 horas o más

NE3. En un día típico, ¿cuántas horas usa Internet por razones personales?

1. Nada
2. Menos de una hora
3. Como 1 hora
4. Como 2 horas
5. Como 3 horas
6. Como 4 horas
7. 5 horas o más

NE4. ¿Qué tipo de conexión a Internet tiene para la computadora en su casa u otra computadora principal?

1. Cable/DSL/banda ancha/alta velocidad
2. Conexión por vía telefónica (Dial-Up)
3. No está seguro(a)

NE14. ¿Ha escuchado hablar del sitio web www.cdc.gov/Tips (<http://www.cdc.gov/tobacco/campaign/tips/spanish/> en español)?

1. Sí
2. No

NE14a. ¿Ha visitado el sitio web www.cdc.gov/Tips (<http://www.cdc.gov/tobacco/campaign/tips/spanish/> en español) en los últimos 3 meses, desde **[FILL DATE]**?

1. Sí
2. No

NE14c. En los últimos 3 meses, es decir desde [FILL DATE], ¿ha recomendado a algún miembro de la familia o amistades que fuman que visiten www.cdc.gov/Tips (<http://www.cdc.gov/tobacco/campaign/tips/spanish/> en español)?

1. Sí
2. No

NE14d. En los últimos **3 meses**, es decir desde [FILL DATE], ¿ha visto o escuchado algún anuncio de medicamentos o productos para ayudar a las personas a dejar de fumar como Chantix, parches de nicotina o goma de mascar de nicotina?

1. Nunca
2. Rara vez
3. A veces
4. Con frecuencia (seguido)
5. Siempre

NE18. En los últimos **[FILL # MESES PLANNED CAMPAIGN DURATION]**, es decir desde **[FILL DATE]**, ¿ha visto o escuchado algún anuncio en televisión o radio con los siguientes temas o eslóganes?

1. Sí 2. No

NE18_1. TIPS FROM A FORMER SMOKER (CONSEJOS DE EXFUMADORES)

NE18_2. TRUTH (VERDAD)

NE18_3. BECOME AN EX (CONVIERTASE EN EXFUMADOR)

NE18_4. EVERY CIGARETTE IS DOING YOU DAMAGE (CADA CIGARRILLO LE HACE DAÑO)

NE18_5. TOBACCO FREE LIVING (VIVIR LIBRE DE TABACO)

NE19. ¿En dónde ha visto o escuchado sobre la campaña TIPS/CONSEJOS?

[RANDOMIZE]

1. Sí 2. No

NE19_1. En televisión

NE19_2. En radio

NE19_3. En periódicos o revistas

NE19_4. En Internet

NE19_5. Carteles u otros anuncios al aire libre

NE20. La campaña TIPS/CONSEJOS se encuentra en sitios de las redes sociales incluyendo Facebook, MySpace y Twitter. ¿Alguna vez ha visto la campaña TIPS/CONSEJOS en estos sitios?

1. Sí

2. No

Exposición y Reacción a Los Anuncios de Televisión

Ahora, nos gustaría que vea una serie de anuncios que se han mostrado en televisión y en Internet en los Estados Unidos. Por favor, asegúrese que el volumen en su computadora esté a un nivel adecuado. Puede que usted reciba un aviso de su computadora indicando que necesita descargar un programa que le permita ver el video. Aunque no funcionen los videos, de todas maneras podrá ver las imágenes y las descripciones de los anuncios. Cuando esté listo(a), por favor haga clic en el enlace a continuación para ver el primer anuncio. Puede ver un total de [FILL # TOTAL ADS] anuncios. Después de ver cada anuncio, se le harán algunas preguntas sobre sus opiniones acerca del anuncio.

NF21_x.

¿Pudo ver este video?

1. Sí
2. No

NF23_x.

Ahora nos gustaría mostrarle algunas imágenes de anuncios de televisión que se han mostrado en los Estados Unidos. Una vez que haya visto las imágenes a continuación, por favor haga clic en la flecha que apunta a la derecha para continuar con la encuesta.

NF24_x.

¿Ha visto este anuncio en televisión o en Internet en los últimos **[FILL # MESES SINCE CAMPAIGN LAUNCH] meses**, desde **[CAMPAIGN LAUNCH DATE]**?

1. Sí
2. No

NF24a_x
TV.

En los últimos **[FILL # MONTHS SINCE CAMPAIGN LAUNCH] meses**, ¿con qué frecuencia (qué tan seguido) ha visto este anuncio en televisión?

1. Nunca
2. Rara vez
3. A veces
4. Con frecuencia (seguido)
5. Con mucha frecuencia (muy seguido)

NF24a_x_
COMPUTER.

En los últimos **[FILL # MONTHS SINCE CAMPAIGN LAUNCH] meses**, ¿con qué frecuencia (qué tan seguido) ha visto este anuncio en una computadora portátil o de escritorio?

1. Nunca
2. Rara vez
3. A veces
4. Con frecuencia (seguido)
5. Con mucha frecuencia (muy seguido)

NF24a_x_
MOBILE.

En los últimos **[FILL # MONTHS SINCE CAMPAIGN LAUNCH] meses**, ¿con qué frecuencia (qué tan seguido) ha visto este anuncio en una tableta o teléfono inteligente?

1. Nunca
2. Rara vez
3. A veces
4. Con frecuencia (seguido)
5. Con mucha frecuencia (muy seguido)

NF24d_x.

Anteriormente usted indicó haber visto este anuncio ya sea en una computadora portátil o de escritorio. Cuando vio este anuncio en su computadora,...

1. Sí 2. No

NF24d_x_1. ¿Notó el anuncio en el sitio web que estaba visitando?

NF24d_x_2. ¿Buscó el anuncio en YouTube, Google u otro buscador en Internet?

NF25_x.

Por favor díganos si está muy de acuerdo, de acuerdo, ni de acuerdo ni en desacuerdo, en desacuerdo o muy en desacuerdo con las siguientes declaraciones.

1. Muy en desacuerdo
2. En desacuerdo
3. Ni de acuerdo ni en desacuerdo
4. De acuerdo
5. Muy de acuerdo

NF25a_x. Vale la pena recordar este anuncio.

NF25b_x. Este anuncio me llamó la atención.

NF25c_x. Este anuncio es de gran impacto.

NF25d_x. Este anuncio es informativo.

NF25e_x. Este anuncio tiene significado para mí.

NF25f_x. Este anuncio convence.

NF25g_x. Este anuncio es ridículo.

NF25h_x. Este anuncio es terrible.

NF25i_x. Este anuncio fue difícil de ver.

NF26_x.

En una escala del 1 al 5, donde 1 significa “nada” y 5 significa “mucho”, por favor indique qué tanto le hizo sentir este anuncio...

[RANDOMIZE ORDER]

1	2	3	4	5
Nada				Mucho

NF26a_x. Tristeza

NF26b_x. Miedo

NF26c_x. Irritación

NF26d_x. Vergüenza

NF26e_x. Desilusión

NF26f_x. Esperanza

NF26g_x. Motivación

NF26h_x. Comprensión

NE26i_x. Enojo

NF27_x.

¿Este anuncio haría que usted animara a un ser querido a dejar de fumar?

1. Sí
2. No

NF28_x.

¿Este anuncio le haría desear dejar de fumar?

1. Sí
2. No

Para las siguientes preguntas, piense en todos los anuncios que acaba de ver y los que recuerde haber visto en los últimos **[FILL # MONTHS SINCE CAMPAIGN LAUNCH]** meses.

- NF29.** ¿Ver estos anuncios en televisión hace que usted desee animar a un ser querido a dejar de fumar?
1. Sí
 2. No

- NF30.** ¿Habló con alguien sobre alguno de estos anuncios?
1. Sí
 2. No

- NF31.** Cuando habló acerca de los anuncios, ¿la persona con la que habló sobre los anuncios le animó a dejar de fumar?
1. Sí
 2. No

Exposición a Anuncios de Radio

Ahora, nos gustaría que escuche un anuncio de radio que se transmitió en los Estados Unidos. Por favor, asegúrese que el volumen en su computadora esté a un nivel adecuado. Pueda que usted reciba un aviso de su computadora indicando que necesita descargar un programa que le permita escuchar el audio. Aunque no pueda escuchar el audio, de todas maneras puede leer la descripción del anuncio. Hay un total de **[FILL # TOTAL RADIO ADS]** anuncios de radio para escuchar. Cuando esté listo(a), por favor haga clic en el enlace a continuación para escuchar el anuncio. Después de que escuche el anuncio, habrá unas cuantas preguntas que se refieren a lo que recuerda del anuncio.

- NF32_x.** ¿Pudo escuchar este anuncio?
1. Sí
 2. No

NF34_x. Ahora nos gustaría mostrarle el guion de un anuncio de radio que se ha transmitido en los Estados Unidos. Una vez que haya leído el guion a continuación, por favor haga clic en la fecha que apunta a la derecha para continuar con la encuesta.

[

NF35_x. ¿Ha escuchado este anuncio en el radio en los últimos **[FILL # MONTHS SINCE CAMPAIGN LAUNCH] meses**, desde **[CAMPAIGN LAUNCH DATE]**?

1. Sí
2. No

NF35a_x. En los últimos **[FILL # MONTHS SINCE CAMPAIGN LAUNCH] meses**, ¿con qué frecuencia (qué tan seguido) ha escuchado este anuncio en el radio?

1. Rara vez
2. A veces
3. Con frecuencia (seguido)
4. Con mucha frecuencia (muy seguido)

EXPOSICIÓN A ANUNCIOS, MATERIAL IMPRESO Y FUERA DEL HOGAR

A continuación, nos gustaría que vea algunos anuncios que aparecieron recientemente en revistas, sitios web y en letreros en áreas tales como paradas de autobús, interiores de autobuses, carteles y en otros lugares públicos. Verá 3 grupos de imágenes, seguidas de algunas preguntas sobre su impresión al ver estos anuncios anteriormente. Cuando esté listo para verlos, por favor haga clic en “Next” (siguiente).

[SHOW IMAGE “Online Compilation.jpg”]

Por favor haga clic a “Next” (siguiente) para ver la siguiente serie de imágenes.

[SHOW IMAGE “Print Compilation.jpg”]

Por favor haga clic a “Next” (siguiente) para ver la siguiente serie de imágenes.

[SHOW IMAGE “Out of Home Compilation.jpg”]

Por favor haga clic a “Next” (siguiente) para continuar a las siguientes preguntas.

NF36. En los últimos **[FILL # MONTHS SINCE CAMPAIGN LAUNCH]**, desde **[CAMPAIGN LAUNCH DATE]**, ¿ha visto alguno de los siguientes anuncios en revistas, en sitios web o en lugares públicos fuera de su hogar?

1. Sí
2. No

NF37. ¿En dónde vio estos anuncios?

1. Sí 2. No

NF37_1. Revistas o publicaciones impresas
NF37_2. Sitios Web en Internet
NF37_3. Lugares públicos tales como paradas de autobús, interiores de autobuses, boletines al aire libre, etc.

CONOCIMIENTO DE LOS ANUNCIOS DE CIGARRILLOS ELECTRÓNICOS

NF38_x. Ahora nos gustaría que vea una serie de imágenes de las pantallas de **[FILL # ADS]** anuncios de televisión que se han mostrado en los Estados Unidos. Una vez que haya visto las imágenes a continuación, por favor haga clic en la flecha que apunta a la derecha para continuar con la encuesta.

NF38_x.

¿Ha visto este anuncio en televisión o en Internet en los últimos **3 meses**, desde [FILL DATE]?

1. Sí
2. No

NF38a_x_TV.

En los últimos **3 meses**, ¿con qué frecuencia (qué tan seguido) ha visto este anuncio en televisión?

1. Nunca
2. Rara vez
3. A veces
4. Con frecuencia (seguido)
5. Con mucha frecuencia (muy seguido)

NF38a_x_COMPUTER.

En los últimos **3 meses**, ¿con qué frecuencia (qué tan seguido) ha visto este anuncio en una computadora portátil o de escritorio?

1. Nunca
2. Rara vez
3. A veces
4. Con frecuencia (seguido)
5. Con mucha frecuencia (muy seguido)

NF38a_x_MOBILE.

En los últimos **3 meses**, ¿con qué frecuencia (qué tan seguido) ha visto este anuncio en una tableta o teléfono inteligente?

1. Nunca
2. Rara vez
3. A veces
4. Con frecuencia (seguido)
5. Con mucha frecuencia (muy seguido)

NF41_x.

Por favor díganos si está muy de acuerdo, de acuerdo, ni de acuerdo ni en desacuerdo, en desacuerdo o muy en desacuerdo con las siguientes declaraciones.

1. Muy en desacuerdo
2. En desacuerdo
3. Ni de acuerdo ni en desacuerdo
4. De acuerdo
5. Muy de acuerdo

NF41a_x. Vale la pena recordar este anuncio.

NF41b_x. Este anuncio me llamó la atención.

NF41c_x. Este anuncio es de gran impacto.

NF41d_x. Este anuncio es informativo.

NF41e_x. Este anuncio tiene significado para mí.

NF41f_x. Este anuncio convence.

NF42_x.

Por favor díganos si está muy de acuerdo, de acuerdo, ni de acuerdo ni en desacuerdo, en desacuerdo o muy en desacuerdo con las siguientes declaraciones.

1. Muy en desacuerdo
2. En desacuerdo
3. Ni de acuerdo ni en desacuerdo
4. De acuerdo
5. Muy de acuerdo

NF42a_x. [IF B8=2, EVER_ECIG=NO] Este anuncio hace que me den ganas de probar un producto de vapor electrónico.

N42b_x. Quiero un cigarrillo en este momento.

NF42b_x. Este anuncio hace que me den ganas de cambiar a producto de vapor electrónico por completo y dejar de fumar cigarrillos regulares.

NF42c_x. Este anuncio hace que me den ganas de usar producto de vapor electrónicos para fumar menos cigarrillos regulares.

NF42d_x. Este anuncio hace que me den ganas de usar producto de vapor electrónicos en lugares en donde normalmente no se pueden fumar cigarrillos regulares.

SECCIÓN G: PREGUNTAS FINALES

NG1. ¿Cuántos niños de 17 años o menos viven en su hogar durante 6 meses o más al año?

_____ Número de niños

NG5. ¿Cuál es el grado o año escolar más avanzado que ha completado?

1. No tiene una educación formal
2. 1º, 2º, 3º o 4º grado
3. 5º o 6º grado
4. 7º o 8º grado
5. 9º grado
6. 10º grado
7. 11º grado
8. 12º grado, sin diploma
9. Se graduó de preparatoria o “high school” – diploma de GED o equivalente a “high school”
10. Algo de universidad o “college”, sin haberse graduado
11. Grado asociado o carrera técnica de 2 años
12. Título universitario o “Bachelor’s degree”
13. Maestría
14. Título profesional o doctorado

La siguiente pregunta es sobre el ingreso total DE SU HOGAR en los ÚLTIMOS 12 MESES. Por favor incluya su ingreso MÁS el ingreso de todas las personas que viven en su hogar (incluyendo una pareja que viva en su hogar y miembros de las fuerzas armadas que vivan en el hogar). Por favor, cuente el ingreso ANTES DE IMPUESTOS y de todas las fuentes (tal como sueldos, salarios, propinas, ganancias de un negocio, intereses, dividendos, manutención infantil (child support), pensión por divorcio (alimony) y seguro social, asistencia pública, jubilaciones o beneficios de retiro).

NG6. ¿Fue el ingreso total en su HOGAR en los últimos 12 meses...?

1. Menos de \$35,000
2. \$35,000 o más
3. No sabe

NG6a. Nos gustaría obtener un mejor estimado del ingreso total en su HOGAR en los últimos 12 meses antes de impuestos. Fue...

1. Menos de \$5,000
2. De \$5,000 a \$7,499
3. De \$7,500 a \$9,999
4. De \$10,000 a \$12,499
5. De \$12,500 a \$14,999
6. De \$15,000 a \$19,999
7. De \$20,000 a \$24,999
8. De \$25,000 a \$29,999
9. De \$30,000 a \$34,999

NG6b. Nos gustaría obtener un mejor estimado del ingreso total en su HOGAR en los últimos 12 meses antes de impuestos. Fue...

1. De \$35,000 a \$39,999
2. De \$40,000 a \$49,999
3. De \$50,000 a \$59,999
4. De \$60,000 a \$74,999
5. De \$75,000 a \$84,999
6. De \$85,000 a \$99,999
7. De \$100,000 a \$124,999
8. De \$125,000 a \$149,999
9. De \$150,000 a \$174,999
10. \$175,000 o más

NG7. ¿Está usted casado(a), viudo(a), divorciado(a), separado(a), nunca se ha casado o vive con una pareja?

1. Casado(a)
2. Viudo(a)
3. Divorciado(a)
4. Separado(a)
5. Nunca se ha casado
6. Vive con una pareja

NG8. ¿Cuál de las siguientes declaraciones mejor describe su situación de empleo actual?

1. Trabaja – como empleado con paga
2. Trabaja – por cuenta propia
3. No trabaja – temporalmente sin empleo
4. No trabaja – en busca de trabajo
5. No trabaja – jubilado(a)
6. No trabaja – discapacitado
7. No trabaja – otro

NG9. ¿Cuántas encuestas web sobre cigarrillos o tabaco como esta completó durante el año pasado?

1. Ninguna
2. 1 encuesta
3. 2 encuestas
4. 3 encuestas
5. 4 encuestas
6. 5 o más encuestas

NG15. ¿Ha sido diagnosticado(a) por un médico u otra profesional médico calificado con cualquiera de las siguientes condiciones médicas?

1. Sí 2. No

- NG15_1.** Enfermedad de reflujo ácido/gástrico
- NG15_2.** Trastorno de hiperactividad y falta de atención (ADHD) o trastorno de déficit de atención (ADD)
- NG15_3.** Trastorno de ansiedad
- NG15_4.** Asma, bronquitis crónica o COPD (Enfermedad pulmonar obstructiva crónica)
- NG15_5.** Cáncer (cualquier tipo excepto cáncer de la piel)
- NG15_6.** Dolor crónico (tal como dolor de espalda, cuello o fibromialgia)
- NG15_7.** Depresión
- NG15_8.** Diabetes
- NG15_9.** Ataque al corazón
- NG15_10.** Enfermedad cardíaca
- NG15_11.** Presión arterial alta
- NG15_12.** Colesterol alto
- NG15_13.** VIH/SIDA
- NG15_14.** Enfermedad del riñón
- NG15_15.** Trastorno de salud mental
- NG15_16.** Esclerosis múltiple
- NG15_17.** Osteoartritis, dolor o inflamación de las articulaciones
- NG15_18.** Osteoporosis u osteopenia
- NG15_19.** Artritis reumatoide
- NG15_20.** Alergias de la temporada
- NG15_21.** Cáncer de la piel
- NG15_22.** Trastorno del sueño tal como apnea o insomnio
- NG15_23.** Embolia cerebral
- NG15_24.** Algo diferente

NG20. ¿Usted o alguien en su hogar se conecta al Internet desde su hogar?

- 1. Sí
- 2. No

NG21. ¿Vive usted en un área metropolitana o no metropolitana (rural)?

- 1. No metropolitana (rural)
- 2. Suburbana
- 3. Urbana

NG22. Usando la escala a continuación, por favor díganos qué tan de acuerdo o en desacuerdo está con las siguientes declaraciones.

1. Muy en desacuerdo
2. En desacuerdo
3. Ni de acuerdo ni en desacuerdo
4. De acuerdo
5. Muy de acuerdo

NG20a. Normalmente pruebo nuevos productos antes que otras personas.

NG20b. Con frecuencia pruebo nuevas marcas porque me gusta la variedad y me aburro con lo mismo de antes.

NG20c. Cuando voy de compras busco las cosas nuevas.

NG20d. Yo soy el primero de mis amigos(as) y familia en probar algo nuevo.

NG20e. Me gusta platicarles a los demás sobre nuevas marcas o tecnología.

Gracias por completar la encuesta de hoy. Sus opiniones serán de gran ayuda para los responsables del estudio; les ayudará a evaluar el impacto de los anuncios de televisión sobre dejar de fumar.

Se le otorgarán [AMOUNT] puntos como bono acreditable a su cuenta de KnowledgePanel por completar la encuesta. Se le enviará una encuesta de seguimiento en unos **[FILL # MONTHS PLANNED CAMPAIGN DURATION]** y se le otorgarán [AMOUNT] puntos como bono por completar esa encuesta.

ADD1. Esas son todas nuestras preguntas. Muchas gracias por su participación en nuestra encuesta. Como muestra de agradecimiento, nos gustaría enviarle [IF SAMPLE = KP WITHDRAWN, "\$15"; IF SAMPLE=ABS, "\$20"]. ¿Nos puede dar su nombre y dirección de correo para poder enviarle el cheque en el correo? Esta información no se va a asociar con sus respuestas a la encuesta de ninguna manera.

Después de que registre su información, por favor asegúrese de hacer clic en "Next" (siguiente).

Nombre (Primer/Apellido): **[TEXTBOX]**

Número y nombre de la calle (Si corresponde, incluya número de unidad): **[TEXTBOX]**

Ciudad: **[TEXTBOX]**

Estado: **[TEXTBOX]**

Código postal: **[TEXTBOX]**